

# Index

## Volume 83, 1991

### Texts and Documents

BRAUN, VOLKER, O Chicago! O Widerspruch! .....	4	381
ELSNER HUNT, IRMGARD, Südwestliche Landschaft mit Frauen .....	1	4
EXNER, RICHARD, Lebensweisen: Zwei Gedichte .....	1	1
KUNERT, GÜNTER, Aus einem <i>Hausbuch</i> .....	4	382
PASTIOR, OSKAR, Zwei neue Gedichte .....	2	101
SPILLEBEEN, WILLY, Flemish-Greek Impressions .....	3	216

### Articles

ACHBERGER, KAREN R., Kunst als Veränderndes: Bachmann and Brecht ....	1	7
BROSCHKE, ERIKA, and BETTINA COTHAN, The New Prüfung Wirtschafts- deutsch International: A Key to Success for Students and Professionals ..	3	265
CLASSEN, ALBRECHT, Hugo von Montfort—a Reader of <i>Roman de la Rose?</i>	4	414
COTHAN, BETTINA (see Broschke, Erika)		
DAVIAU, DONALD G., Thomas Bernhard's <i>Heldenplatz</i> .....	1	29
DECKER, CRAIG, Photographic Eye, Narrative I: Peter Henisch's <i>Die kleine Figur meines Vaters</i> .....	2	147
EIGLER, FRIEDRIKE, "Verlorene Zeit, gewonnener Raum:" Sarah Kirschs Abschied von der DDR in <i>Allerlei-Rauh</i> .....	2	176
GRIMM, REINHOLD, The Jew, the Playwright, and Trash: West Germany's Fassbinder Controversy .....	1	17
GUGELBERGER, GEORG M., Rethinking Germanistik .....	1	45
GUIDRY, GLENN A., Theoretical Reflections on the Ideological and Social Implications of Mythic Form in Grass' <i>Die Blechtrommel</i> .....	2	127
JOHNSON, SHEILA, Ideological Ambiguity in G.W. Pabst's <i>Paracelsus</i> .....	2	104
KECK, CHRISTIANE, Business German: Its Coming of Age .....	3	224
KROHN, RÜDIGER, Zur Identität Walthers von der Vogelweide .....	4	398
MUNDT, HANNELORE, Ordnung und Chaos, Zeitlosigkeit und Vergänglichkeit: Zur Symbolik in Christa Wolfs <i>Juninachmittag</i> .....	2	161
MURPHY, G. RONALD, Magic in the <i>Heliand</i> .....	4	386
NOLLENDORFS, CORA LEE, and VALTERS NOLLENDORFS, Mixing German Studies and Business: Anatomy of a Business-German Program in Wisconsin .....	3	233
NOLLENDORFS, VALTERS, Focus on Business German .....	3	220
NOLLENDORFS, VALTERS (see Nollendorfs, Cora Lee)		
PATTY, GABRIELLE M., "The Awful German Language," Old English, and the Ethnocentric Student: A Backdoor Remedial Strategy .....	4	433

*Monatshefte*, Vol. 83, No. 4, 1991

485

0026-9271/91/0004/0485 \$01.50/0

© 1991 by The Board of Regents of The University of Wisconsin System

PAULSELL, PATRICIA R., A Cultural Rationale for International Business Internships .....	3	243
SPAHN, BLAKE LEE, Gahmuret's Erection: Rising to Adventure .....	4	403

### Review Articles

A. TILO ALT, Is Brecht Still Part of the "Canon"? Seven Recent Additions to the Literature on Brecht .....	4	445
WUCHERPFENNIG, WOLF and SCHULTE, KLAUS, eds., <i>Bertolt Brecht—Die Widersprüche sind die Hoffnungen</i> .		
MEWS, SIEGFRIED, <i>Critical Essays on Bertolt Brecht</i> .		
FISCHER, MATTHIAS-JOHANNES, <i>Brechts Theatertheorie: Forschungsgeschichte—Forschungsstand—Perspektiven</i> .		
FISCHER, MATTHIAS-JOHANNES, <i>Zeitgenössische Brecht-Rezeption in den zwanziger und dreißiger Jahren</i> .		
SCHÖTTKER, DETLEV, <i>Bertolt Brechts Ästhetik des Naiven</i> .		
MUELLER, ROSWITHA, <i>Bertolt Brecht and the Theory of Media</i> .		
WÖHLKE, DIETER, <i>Bertolt Brecht: Geschichten vom Herrn Keuner</i> .		
DWIGHT A. KLETT, <i>Stimmen-Gegenstimmen: Neue Beiträge zu Geschichte und Theorie der modernen Literatur</i> .....	3	352
BAASNER, FRANK, <i>Literaturgeschichtsschreibung in Italien und Deutschland: Traditionen und aktuelle Probleme</i> .		
BERMAN, RUSSELL A., <i>Modern Culture and Critical Theory: Art, Politics, and the Legacy of the Frankfurt School</i> .		
KNAPP, GERHARD P., and Gerd Labrousse, <i>Wandlungen des Literaturbegriffs in den deutschsprachigen Ländern seit 1945</i> .		
KOCH, MANFRED, "Mnemotechnik des Schönen: Studien zur poetischen Erinnerung in Romantik und Symbolismus."		
KOELB, CLAYTON, <i>Inventions of Reading: Rhetoric and the Literary Imagination</i> .		
RENNER, ROLF GÜNTER, <i>Die Postmoderne Konstellation: Theorie, Text und Kunst im Ausgang der Moderne</i> .		
WILLEMS, GOTTFRIED, <i>Anschaulichkeit: Zu Theorie und Geschichte der Wort-Bild-Beziehungen und des literarischen Darstellungsstils</i> .		
ROBERT E. NORTON, <i>Recent Work on Eighteenth-Century Literature</i> .....	2	190
NEUB, RAIMUND, <i>Tugend und Toleranz: Die Krise der Gattung Märtyrerdrama im 18. Jahrhundert</i> .		
MARLOW, LINDA M., <i>The Concept of Tugend: An Alternative Method of Eighteenth-Century German Novel Classification</i> .		
VAUGHAN, LARRY, <i>Johann Georg Hamann: Metaphysics of Language and Vision of History</i> .		
MORTON, MICHAEL, <i>Herder and the Poetics of Thought: Unity and Diversity in "On Diligence in Several Learned Languages."</i>		
STANITZEK, GEORG, <i>Blödigkeit: Beschreibungen des Individuums im 18. Jahrhundert</i> .		
NOLTING, WINFRIED, <i>Die Objektivität der Empfindung—Holderlin</i> .		
HIBBER, JOHN L. and H. B. NISBET, eds., <i>Texte, Motive und Gestalten der Goethezeit: Festschrift für Hans Reiss</i> .		

### Book Reviews

AIKIN, JUDITH P., <i>Scaramutza in Germany: The Dramatic Works of Caspar Steiler</i> (Kristiaan Aeercke) .....	3	363
ARENDT, SHIRLEY FISCHER, <i>The Central Dakota Germans: Their History, Language, and Culture</i> (William Keel) .....	1	66
AUST, HUGO, RETER HAIDA and JÜRGEN HEIN, <i>Volksstück: Vom Hanswurstspiel zum sozialen Drama der Gegenwart</i> (Marvin Bragg) .....	2	202

BANGERTER, LOWELL A., <i>Robert Musil</i> (Gene M. Moore) .....	1	87
BATHRICK, DAVID (see Huyssen, Andreas)		
BECK, HEINRICH (see Düwel, Klaus)		
BERND, CLIFFORD ALBRECHT, <i>Grillparzer's Der arme Spielmann: New Directions in Criticism</i> (Thomas R. Nadar) .....	1	80
BINDER, HARTMUT, ed., <i>Franz Kafka und die Prager deutsche Literatur: Deutungen und Wirkungen</i> (Clayton Koelb) .....	1	85
BLOSEN, HANS, and OLE LAURIDSEN, <i>Kommentar zum Kopenhagener Weltgerichtsspiel</i> (James Walter) .....	1	71
BLOSEN, HANS, and OLE LAURIDSEN, eds., <i>Das Kopenhagener Weltgerichtsspiel</i> (James Walter) .....	1	71
BLUNDEN, ALLAN, trans., <i>Thomas Mann. Pro and Contra Wagner</i> (Hans Rudolf Vaget) .....	4	464
BOERNER, PETER, and SIDNEY JOHNSON, <i>Faust through Four Centuries: Retrospect and Analysis</i> (Steven Huff) .....	1	62
BORCHMEYER, DIETER, <i>Poetik und Geschichte: Viktor Žmegač zum 60. Geburtstag</i> (Sigfrid Hoefert) .....	2	199
BUCK-MORSS, SUSAN, <i>The Dialectics of Seeing: Walter Benjamin and the Arcades Project</i> (Karoline Kirst) .....	1	90
CAHNMAN, WERNER J., <i>German Jewelry: Its History &amp; Sociology</i> (Sander Gilman) .....	3	368
CHARLTON, DAVID, <i>E.T.A. Hoffmann's Musical Writings: "Kreisleriana," "The Poet and the Composer," Music Criticism</i> (Daniel Purdy) .....	4	457
CORNGOLD, STANLEY, <i>Franz Kafka: The Necessity of Form</i> (Marjorie E. Rhine) .....	1	86
DAVIAU, DAVID, <i>Major Figures of Modern Austrian Literature</i> (Ingeborg Goessl) .....	1	64
DAVIAU, DAVID (see Hardin, James)		
DURZAK, MANFRED, <i>Die Kunst der Kurzgeschichte</i> (Ferdinand Piedmont) ...	2	212
DÜWEL, KLAUS, and HEINRICH BECK, <i>Andreas Heusler and Wilhelm Ranisch: Briefe aus den Jahren 1890-1940</i> (Susan Brantly) .....	3	362
EIGLER, FRIEDERIKE, <i>Das autobiographische Werk von Elias Canetti: Verwandlung, Identität, Machtausübung</i> (Uwe Stender) .....	1	95
EIKELMANN, MANFRED, <i>Denkformen im Minnesang: Untersuchungen zu Aufbau, Erkenntnisleistung und Anwendungsgeschichte konditionaler Strukturmuster im Minnesang bis zum 1300</i> (Hubert Heinen) .....	2	200
FETZER, JOHN FRANCIS, <i>Music, Love, Death and Thomas Mann's Doktor Faustus</i> (Peter C. Pfeiffer) .....	4	466
FINNEY, GAIL, <i>Women in Modern Drama: Freud, Feminism, and European Theater at the Turn of the Century</i> (Lynda King) .....	1	59
FIRDA, RICHARD ARTHUR, <i>Erich Maria Remarque: A Thematic Analysis of His Novels</i> (Ingeborg Goessl) .....	1	89
FREDERICKSEN, ELKE, ed., <i>Women Writers of Germany, Austria, and Switzerland: An Annotated Bio-Bibliographical Guide</i> (Lynda King) .....	1	59
FRICK, WERNER, <i>Providenz und Kontingenz: Untersuchungen zur Schicksalssemantik im deutschen und europäischen Roman des 17. und 18. Jahrhunderts</i> (Kristiaan P. Aerccke) .....	1	74
GEULEN, HANS, and ANDREAS GÖBLING, <i>'Standhafte Zuschauer ästhetischer Leiden': Interpretationen und Lesarten zu Jean Pauls Hesperus</i> (Alice Kuzniar) .....	2	206
GLENN, JERRY, <i>Paul Celan. Eine Bibliographie</i> (Leonard Olschner) .....	4	472
GÖBLING, ANDREAS (see Geulen, Hans)		

GRIMM, REINHOLD, <i>Echo and Disguise: Studies in German and Comparative Literature</i> (Karla L. Schultz) .....	4	481
GUTHKE, KARL S., <i>B. Traven: Biographie eines Rätsels</i> (Helmuth Pfanner) ...	1	83
HAIDA, RETER (see Aust, Hugo)		
HARDIN, JAMES and DONALD DAVIAU, <i>Austrian Fiction Writers: 1875-1913</i> (Ingeborg Goessl) .....	1	64
HARLE, GERHARD, <i>Männerweiblichkeit: Zur Homosexualität bei Klaus und Thomas Mann</i> (Peter C. Pfeiffer) .....	4	466
HEIN, JÜRGEN (see Aust, Hugo)		
HERRMANN, MARTINA (see Herrmann, Hans Peter)		
HERRMANN, HANS PETER, and MARTINA HERRMANN, <i>Friedrich Schiller: Maria Stuart</i> (Albert Camigiano) .....	3	373
HUYSSSEN, ANDREAS, and DAVID BATHRICK, eds., <i>Modernity and the Text: Revisions of German Modernism</i> (Robert C. Holub) .....	4	482
JACOBS, JÜRGEN, and MARKUS KRAUSE, <i>Der deutsche Bildungsroman: Gattungs- und Entwicklungsgeschichte vom 18. bis 20. Jahrhundert</i> (Robert Conard) .....	3	376
JOHNSON, SIDNEY, (see Boerner, Peter)		
KEUTEL, WALTER, <i>Röbi, Robertschens, das Walser: Zweiter Tod und literarische Wiedergeburt von Robert Walser</i> (George Avery) .....	3	361
KIRYAKAKIS, ANDREAS, <i>The Ideal of Heimat in the Works of Hermann Hesse</i> (Peter Morris-Keitel) .....	1	93
KOELB, CLAYTON, <i>Kafka's Rhetoric: The Passion of Reading</i> (Marjorie Rhine) .....	3	371
KOOPMANN, HELMUT, <i>Freiheitssonne und Revolutionsgewitter: Reflexe der französischen Revolution im literarischen Deutschland zwischen 1789 und 1840</i> (Marvin Bragg) .....	3	373
KRAUSE, MARKUS (see Jacobs, Jürgen)		
KRUSE, JOSEPH A., <i>Heine-Jahrbuch 1989: 28. Jahrgang</i> (Gisela Benda) .....	2	208
KÜRSCHNER, WILFRIED, and EDGAR PAPP, eds., <i>Jakob und Wilhelm Grimm. Fachwissenschaftliche und fachdidaktische Beiträge zur Werk- und Wirkungsgeschichte</i> (John Alexander) .....	4	456
LABUHN, WOLFGANG (see Rippmann, Inge)		
LANG, BARBARA, <i>The Process of Immigration in German-American Literature from 1850 to 1900</i> (William Keel) .....	1	66
LAURIDSEN, OLE (see Blosen, Hans)		
LENK, KARL-ECKHARD, ed., <i>Ulrich Fuetrer: Lannzilet</i> (James Walter) .....	1	71
LINDER, JUTTA, <i>Schillers Dramen: Bauprinzip und Wirkungstheorie</i> (Albert Camigiano) .....	1	75
LINSTEAD, MICHAEL, <i>Outer World and Inner World: Socialisation and Emancipation in the Works of Peter Handke, 1964-1981</i> (Hans-Christian Oeser) .....	1	97
LUCCHESI, JOACHIM, and RONALD K. SCHULL, eds., <i>Musik bei Brecht</i> (Thomas Nadar) .....	1	94
LUKE, DAVID, trans., <i>Death in Venice and Other Stories by Thomas Mann</i> (Hans Rudolf Vaget) .....	4	464
MAE, MICHIKO, <i>Motivation und Liebe: Zum Strukturprinzip der Vereinigung bei Robert Musil</i> (Gene M. Moore) .....	1	87
MALER, ANSELM, <i>Exotische Welt in populären Lektüren</i> (Joe K. Fugate) .....	4	476
MARTENS, WOLFGANG, <i>Literatur und Frömmigkeit in der Zeit der frühen Aufklärung</i> (Steven Martinson) .....	3	378
MCCARTHY, JOHN A., <i>Crossing Boundaries: A Theory and History of Essay Writing in German, 1680-1815</i> (James Hardin) .....	2	203

- METZGER, ERIKA A., and RICHARD E. SCHADE, *Sprachgesellschaften—Galante Poetinnen (Literary Societies/Literary Women)* (Lynda King) ..... 1 59
- METZGER, MICHAEL M. (see Metzger, Erika A.)
- METZGER, ERIKA A., and MICHAEL M. METZGER, eds., *Benjamin Neukirchs Anthologie. Herrn von Hoffmannswaldau und anderer Deutschen auserlesener und bißher ungedruckter Gedichte Sechster Theil* (Karl F. Otto) ..... 3 366
- MEYER, STEPHAN, *Kunst als Widerstand: Zum Verhältnis von Erzählen und ästhetischer Reflexion in Peter Weiss' "Die Ästhetik des Widerstands"* (Robert Reimer) ..... 3 366
- MÜLLER, HARRO, *Geschichte zwischen Kairos und Katastrophe: Historische Romane im 20. Jahrhundert* (Manfred Kremer) ..... 1 82
- NOLTE, THEODOR, *Wiedergefundene Schwester und befreite Braut: Kudrun-epos und Balladen* (Winder McConnell) ..... 1 69
- O'SULLIVAN, EMER, *Das ästhetische Potential nationaler Stereotypen in literarischen Texten: Auf der Grundlage einer Untersuchung des Englandbildes in der deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur nach 1960* (Donald Haase) ..... 4 480
- OCHSENBEIN, PETER, ed., *Das grosse Gebet der Eidgenossen: Überlieferung—Text—Form und Gehalt* (John Van Cleve) ..... 4 456
- OSTHOFF, WOLFGANG, *Stefan George und "Les Deux Musiques"* (Ruth E. Lorbe) ..... 4 461
- PAECH, JOACHIM., *Literatur und Film* (Ellen Risholm) ..... 2 213
- PAPP, EDGAR (see Kürschner, Wilfried)
- PAßMANN, UWE, *Orte Fern, das Leben. Die Fremde als Fluchtpunkt des Denkens. Deutsch-europäische Literatur bis 1820* (Joe K. Fugate) ..... 4 476
- PAULSEN, WOLFGANG, *In Banne der Melusine: Theodor Fontane und sein Werk* (Kirsten Belgium) ..... 2 210
- PAYNE, PHILIP, *Robert Musil's "The Man without Qualities": A Critical Study* (Gene M. Moore) ..... 1 87
- PERSONAL NARRATIVES GROUP, eds., *Interpreting Women's Lives: Feminist Theory and Personal Narratives* (Lynda King) ..... 1 59
- PEUCKER, BRIGITTE, *Lyric Descent in the German Romantic Tradition* (Karlheinz Hasselbach) ..... 1 77
- POLHEIM, KARL, and KARL KONRAD POLHEIM, *Texte und Textgeschichte des "Taugenichts": Eichendorffs Novelle von der Entstehung bis zum Ende der Schutzfrist. 1. Band Text. 2. Band Textgeschichte.* (Beth Bjorklund) ..... 2 207
- POLHEIM, KARL KONRAD (see Polheim, Karl)
- REINHARDT, HARTMUT, *Apologie der Tragödie: Studien zur Dramatik Friedrich Hebbels* (Roy C. Cowen) ..... 4 460
- RIORDAN, COLIN, *The Ethics of Narration. Uwe Johnson's Novels from "Ingrid Babendererde" to "Jahrestage"* (W. Gordon Cunliffe) ..... 4 475
- RIPPMANN, INGE, and WOLFGANG LABUHN, eds., *"Die Kunst—eine Tochter der Zeit": Neue Studien zu Ludwig Börne* (Michael E. Geisler) ..... 1 78
- SCHADE, RICHARD E. (see Metzger, Erika A.)
- SCHULL, RONALD K. (see Lucchesi, Joachim)
- SEEL, HELGA, *Lexikologische Studien zum Pennsylvaniadeutschen: Wortbildung des Pennsylvaniadeutschen; Sprachkontakterscheinungen im Wortschatz des Pennsylvaniadeutschen* (William Keel) ..... 1 66
- SEGELCKE, ELKE, *Heinrich Manns Beitrag zur Justizkritik der Moderne: Zu den ideengeschichtlichen Grundlagen des Rechtsdenkens in seinem Werk* (Peter C. Pfeiffer) ..... 4 466

SORG, BERNHARD, <i>Der Künstler as Misanthrop: Zur Genealogie einer Vorstellung</i> (Herbert Knust) .....	3	375
SPALEK, JOHN M., and JOSEPH STRELKA, <i>Deutschsprachige Exilliteratur seit 1933. Band 2: New York</i> (Alexander Stephan) .....	4	470
STELZIG, EUGENE L., <i>Hermann Hesse's Fictions of the Self: Autobiography and the Confessional Imagination</i> (Rudolf Koester) .....	1	91
STRELKA, JOSEPH (see Spalek, John M.) .....		
TATUM, JOHN HARGROVE, <i>The Reception of German Literature in U.S. German Texts, 1864-1918</i> (Sigrid Bauschinger) .....	4	478
TAYLOR, JR., HARLEY U., <i>Erich Maria Remarque: A Literary and Film Biography</i> (Ingeborg Goessl) .....	1	89
THOMAS, PHILIP, <i>The Poetry of Brecht. Seven Studies.</i> (Rainer Rumold) .....	4	469
VITT-MAUCHER, GISELA, <i>E.T.A. Hoffmanns Märchenschaffen</i> (Manfred Prinz) .....	3	370
WENDER, HERBERT, <i>Georg Büchners Bild der Großen Revolution: Zu den Quellen von Dantons Tod</i> (Thomas R. Nadar) .....	4	458
WESTPHALEN, TILMAN, et al., eds., <i>Erich Maria Remarque: Bibliographie. Quellen. Materialien. Dokumente</i> (Ingeborg Goessl) .....	1	89
WILLI, ANDREA, <i>Arthur Schnitzlers Roman "Der Weg ins Freie": Eine Untersuchung zur Tageskritik und ihren zeitgenössischen Bezügen</i> (Richard H. Lawson) .....	4	462
ZANTOP, SUZANNE, <i>Paintings on the Move: Heinrich Heine and the Visual Arts</i> (Gisela Benda) .....	3	365

<b>Books Received</b> .....	1	99
-----------------------------	---	----

### Personalia

Addenda .....	3	327
	4	iv
Doctoral Dissertations .....	3	317
Doctorates Awarded in German 1965-1989 .....	3	319
German Departments in the U.S.A. ....	3	277
German Departments in Canada .....	3	310
Necrology .....	3	317
New Appointments .....	3	314
Promotions .....	3	313
Retirements .....	3	316
Summary .....	3	324
Visitors .....	3	316

### Special Survey

Business German Programs and Courses .....	3	328
--	---	-----

### Notes

18th Amherst Colloquium .....	4	455
American Association of Teachers of German (AATG) .....	1	16

# *Index*

491

Bobrowski-Nachlaß in Marbach .....	3	379
Computer Clearing House Project .....	1	44
.....	4	432
"Der ganze Mensch. Anthropologie und Literatur im 18. Jahrhundert" .....	1	58
Die Europäische Brecht-Gesellschaft .....	2	iv
Die Internationale Arnold-Zweig-Gesellschaft .....	3	323
Foreign Language Teaching Assistant Program .....	2	160
Fourth International Conference on Computers and Learning .....	2	214
"Gender in Early Modern German Literature" .....	2	175
"German Arts and Politics from Weimar to Unification" .....	2	126
International Association of Learning Laboratories (IALL) .....	1	100
J.M.R. Lenz Symposium .....	1	iv
Modern Language Association Prizes for Books Published in 1990 .....	4	397
Rhetoric Old and New: From Notker to Nietzsche and Beyond .....	4	484
Rockefeller Fellowship Program for FL Teachers in the High Schools .....	2	198
"Rousseau in Deutschland" .....	3	232
Simmel Newsletter .....	3	242
Texts and Documents: Correction .....	3	223
Theodor Fontane Gesellschaft .....	2	146
Third Graduate Student Conference in Germanic Studies .....	4	455